



CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH
TRUNG TÂM ĐỨC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU
7707 Murray Drive - Stockton, CA 95210 - website: cdcktpsstockton.com - facebook: [cdcktps stockton](https://www.facebook.com/cdcktpsstockton)

TUẦN TIN CỦA CỘNG ĐOÀN
HIỆP THÔNG & PHỤC VỤ

29-9-2021

CHÚA NHẬT 22 THƯỜNG NIÊN

Anh em hãy thực thi lời đã nghe, chứ đừng nghe suông mà lừa dối chính mình. *Giacôbê 1:22*

HIỆU LUẬT & HÀNH LUẬT

Không một nhóm nào, kể cả Giáo Hội, có thể đứng vững mà không có luật lệ, truyền thống, tập quán. Nhưng dù tốt đến mấy, các luật lệ, truyền thống, tập quán do con người tạo ra cũng có thể thay đổi, biến hoá. Chỉ có luật lệ của và từ Thiên Chúa mới vĩnh hằng không thể đổi thay. Những luật này được bẩm sinh và ghi khắc sâu trong cung thánh của tâm hồn mỗi người và mọi người phải tuân giữ nếu muốn là người và muốn là người hạnh phúc. Vậy lẽ luật trường tồn mà Thiên Chúa khắc sâu nơi thánh cung tâm hồn mọi người là lẽ luật gì và có giá trị cao quý như vậy? Chúa Giêsu đã khẳng định giới luật đó: ***"Thầy ban cho anh em một điều răn mới là, anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em"*** (Ga 13:34). Không sở đắc trong thâm sâu cõi lòng giới luật mới này thì việc giữ căn cứ mọi qui định của Giáo Hội (kể cả việc đi lễ ngày Chúa Nhật hay giữ các ngày chay tịnh) cũng như mọi lẽ luật nào khác cũng sẽ chẳng có ý nghĩa gì.

Lạy Chúa, cảm ơn Chúa đã ban tặng lẽ luật của Chúa vào giữa trái tim chúng con để chúng con luôn ý thức rằng: điều luật duy nhất mà chúng con tuân giữ suốt đời là luật TÌNH YÊU. Amen.

THÔNG BÁO

Ngày Huấn Luyện Thừa Tác Vụ
Công Bố Lời Chúa & Thừa Tác Vụ
Ngoại Thường Trao Ban Thánh
Thế đợt 2: **11:30am CN**

19-9-2021

Ngày cử hành nghi thức Sai Đi
của các Thừa Tác Viên Phục Vụ
Ban Thánh sẽ vào Thánh Lễ **8g**
sáng Chúa Nhật 26-9-2021

Ghi danh Huấn Giáo Dự Tòng: **chị**
Giàu (209)712-5643

Ghi danh Huấn Giáo & Việt Ngữ:
chị Hồng (209)662-1326



BÀI ĐỌC I: Đnl 4, 1-2. 6-8

"Các người hãy tuân giữ các giới răn và đem thực hành bằng việc làm".

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Môse nói với dân chúng rằng: "Hỡi Israel, giờ đây hãy nghe các lề luật và huấn lệnh mà ta dạy bảo các người phải thực hành, để được sống và được vào chiếm hữu phần đất mà Chúa là Thiên Chúa cha ông các người sẽ ban cho các người. Các người chớ thêm bớt điều gì trong các điều ta đã truyền, nhưng hãy tuân giữ các giới răn của Chúa là Thiên Chúa các người mà ta đã truyền dạy các người. Các người phải tuân giữ và thực hành, vì đó là sự khôn ngoan và sáng suốt của các người trước mặt muôn dân, để khi nghe nói đến tất cả các lề luật ấy, họ nói: 'Thật, dân tộc vĩ đại này là một dân khôn ngoan và sáng suốt'. Không một dân tộc nào được các thần ở bên cạnh mình, như Chúa là Thiên Chúa chúng ta, ở bên cạnh chúng ta, khi chúng ta kêu cầu Người. Có dân tộc thời danh nào khác có lễ nghi, huấn lệnh công chính, và bộ luật như ta trình bày trước mặt các người hôm nay không?"

"Vậy các người hãy ý tứ và giữ mình. Trong suốt đời các người đừng quên và đừng để lòng xao lãng những điều các người đã thấy. Hãy dạy cho con cháu các người biết các điều ấy". Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA:

LẠY CHÚA, AI SẼ ĐƯỢC Ở TRONG ĐỀN TẠM CHÚA? (C. 9A).

- 1) Người sống thanh liêm và thực thi công chính, và trong lòng suy nghĩ điều ngay, và lưỡi không bịa lời vu khống.
- 2) Người không làm ác hại bạn đồng liêu, cũng không làm nhục cho ai lân cận. Người coi rẻ đũa bất nhân, nhưng kính yêu những ai tôn sợ Chúa.
- 3) Người dẫu thề điều chi bất lợi, cũng không thay đổi, không xuất tiền đặt nợ thu lời, cũng không ăn hối lộ hại người hiền lương. Người thực thi những điều kể đó, thì muôn đời chẳng có lung lay.

BÀI ĐỌC II: Gc 1, 17-18. 21b-22. 27

"Anh em hãy thực thi lời đã nghe".

Trích thư Thánh Giacôbê Tông đồ.

Anh em thân mến, mọi ơn lành và mọi phúc lộc hoàn hảo đều do tự trời, bởi Cha sáng láng ban xuống, nơi Người

không có thay đổi và cũng không có bóng dáng sự thay đổi. Người đã muốn sinh ra chúng ta bằng lời chân thật, để chúng ta nên như của đầu mùa trong các tạo vật.

Cho nên anh em hãy khử trừ mọi thứ nhơ bẩn và lòng đầy gian ác, anh em hãy ngoan ngoãn nhận lãnh lời đã gieo trong lòng anh em, lời có sức cứu độ linh hồn anh em. Anh em hãy thực thi lời đã nghe, chớ đừng nghe suông mà lừa dối chính mình.

Lòng đạo đức trong sạch và tinh tuyền đối với Thiên Chúa Cha là: thăm viếng cô nhi quả phụ trong cơn quẫn bách, và giữ mình khỏi mọi ô uế đời này. Đó là lời Chúa.

ALLELUIA! ALLELUIA!

CHÚA PHÁN: "THẤY LÀ ĐƯỜNG, LÀ SỰ THẬT VÀ LÀ SỰ SỐNG; KHÔNG AI ĐẾN ĐƯỢC VỚI CHA MÀ KHÔNG QUA THẤY"

PHÚC ÂM: Mc 7, 1-8a. 14-15. 21-23

"Các người gác bỏ một bên các giới răn Thiên Chúa, để nắm giữ tập tục phàm nhân".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, những người biệt phái và mấy luật sĩ từ Giêrusalem tụ tập lại bên Chúa Giêsu, và họ thấy vài môn đệ Người dùng bữa với những bàn tay không tinh sạch, nghĩa là không rửa trước. Vì theo đúng tập tục của tiền nhân, những người biệt phái và mọi người Do-thái không dùng bữa mà không rửa tay trước, và ở nơi công cộng về, họ không dùng bữa mà không tắm rửa trước. Họ còn giữ nhiều tập tục khác nữa, như rửa chén, rửa bình, rửa các đồ đồng. Vậy những người biệt phái và luật sĩ hỏi Người: "Sao môn đệ ông không giữ tập tục của tiền nhân mà lại dùng bữa với những bàn tay không tinh sạch?" Người đáp: "Hỡi bọn giả hình, Isaia thật đã nói tiên tri rất chí lý về các người, như lời chép rằng: 'Dân này kính Ta ngoài môi miệng, nhưng lòng chúng ở xa Ta. Nó sùng kính Ta cách giả dối, bởi vì nó dạy những giáo lý và những luật lệ loài người'. Vì các người bỏ qua các giới răn Thiên Chúa, để nắm giữ tập tục loài người".

Và Người lại gọi dân chúng mà bảo rằng: "Hết thảy hãy nghe và hiểu rõ lời Ta. Không có gì từ bên ngoài vào trong con người mà có thể làm cho họ ra ô uế. Chỉ có những gì từ con người xuất ra, chính những cái đó mới làm cho họ ra ô uế. Vì từ bên trong, từ tâm trí người ta xuất phát những tư tưởng xấu: ngoại tình, dâm ô, giết người, trộm cắp, tham lam, độc ác, xảo trá, lăng loàn, ganh tị, vu khống, kiêu căng, ngông cuồng. Tất cả những sự xấu đó đều ở trong mà ra, và làm cho người ta ra ô uế". Đó là lời Chúa.

QUYÊN GIÁO CHÚA NHẬT 22-08-2021

\$1,805.00



“Khôn cho các ngươi hời những luật sĩ và biệt phái giả hình, các ngươi giống như mồ mả, bên ngoài thì quét vôi đẹp đẽ, nhưng bên trong thì đầy mọi thứ xấu xa”.

Đề tài Tin Mừng hôm nay không phải là Luật Môsê hay Luật Thiên Chúa, nhưng chỉ là truyền thống của tiền nhân. Chúa Giêsu tố cáo những người Pharisiêu và Kinh sư chỉ dựa vào truyền thống mà coi thường và gạt bỏ điều răn của Thiên Chúa, huỷ bỏ Lời Thiên Chúa: *“Ngôn sứ Isaia thật đã nói tiên tri rất đúng về các ông là những kẻ đạo đức giả, khi viết rằng...”*. Chúa Giêsu mở đầu bằng cách trích dẫn và áp dụng lời sách Isaia vào những kẻ đang bắt bẻ môn đệ của Người và tuyên bố họ là những kẻ **đạo đức giả**.

Chúng ta đang sống trong một thời đại mà cái giả tràn lan khắp nơi: từ thực phẩm giả, thuốc giả, đến bằng cấp giả, điểm giả, học bạ giả... Nghiêm trọng nhất là thứ giả làm huỷ hoại con người, đó là “đạo đức giả”.

Điểm giả, học bạ giả, bằng cấp giả, những tiền sĩ giả, bác sĩ giả, giáo sư giả... cũng không bằng một thứ giả tệ hại nhất là đạo đức giả. Thật đúng: “Những gì xấu xa bên trong lòng người mới làm cho người ta ra nhơ uế”.

Một trong những đặc trưng của kỹ thuật hiện đại là kỹ thuật làm đồ giả. Chân giả, tay giả, tóc giả, lông mi giả, hoa giả, trái cây giả... Những thứ giả ấy đi vào cả những sinh hoạt thiêng liêng như mâm ngũ quả, hoa nến nhang đèn đều giả... Mức độ “giả” còn tinh vi nên lắm khi cái giả xem ra còn đẹp hơn cái thật, khó mà phân biệt được thực hư, tốt xấu. Nhưng tệ nhất vẫn là thứ “Giả nhân giả nghĩa”, thứ “giả hình” mà Chúa đã nặng lời khiển trách (Mt 23,13-29). Thánh Gioan đã lật tẩy: “Ai nói rằng mình biết Thiên Chúa mà không tuân giữ các điều răn của Người, đó là kẻ nói dối” (1Ga 2,4); “Ai bảo mình yêu mến Thiên Chúa mà lại ghét anh em mình, người ấy là kẻ nói dối. Vì ai không yêu người anh em mà mình trông thấy, thì không thể yêu mến Thiên Chúa mà họ không trông thấy” (Ga 4,20).

Nguyên nhân của thói giả hình là do họ thiếu lòng mến chân thành, đến một lúc nào đó, chiếc mặt nạ đạo đức giả sẽ rơi xuống, khiến họ chỉ còn là những kẻ giả dối.

Chúa Giêsu đòi hỏi, việc phụng thờ Thiên Chúa cần phải thành thực và sống động bởi lòng yêu mến chân chính.

... Đối với người Kitô hữu, nếu như xã hội mong muốn và chờ đợi chúng ta sống đạo đức một, thì chính Chúa còn đòi buộc chúng ta phải “thánh thiện” trăm ngàn lần hơn: “Anh em hãy nên hoàn thiện, như Cha anh em trên trời là Đấng hoàn thiện” (Mt 5,48); “Chính anh em là ánh sáng cho trần gian... Ánh sáng của anh em phải chiếu giải trước mặt thiên hạ, để họ nhìn thấy công việc tốt đẹp anh em làm mà tôn vinh Cha của anh em, Đấng ngự trên trời” (Mt 5,14.16).

Con người sống ở đời cần có một tấm lòng, một trái tim yêu thương chân thành. Thiên Chúa đã ra lệnh truyền cho con người: “Hãy tạo cho mình một trái tim mới” (Ed 18,31). Người còn phán: “Ta sẽ thanh tẩy các ngươi, Ta sẽ ban cho các ngươi một trái tim mới” (Ed 36,25). Một trái tim mới biết yêu thương hay một tấm lòng để người ta sống tốt đẹp với nhau. Một trái tim chân thành, những lời nói chân thật, những hành vi chân chính, đó là nền tảng cơ bản nhất cho sự sinh tồn và hạnh phúc của con người.

Tình thương của Chúa Giêsu là tình thương cứu thế, muốn thanh tẩy con người tội lỗi, rửa sạch tâm hồn và trao ban sự sống mới.

Trong đời sống tâm linh, người Kitô hữu cần phải tu dưỡng cái tâm, phải có tâm ngay lành, luôn tôn trọng sự công bằng, yêu thương mọi người. Cần có một tấm lòng, tâm tốt thì mọi việc làm sẽ đẹp lòng Chúa. Thánh Giacôbê mời gọi trong bài đọc hai: “Anh em hãy thực thi lời đã nghe, chớ đừng nghe suông mà lừa dối chính mình”.

Người Kitô hữu mỗi ngày đến nhà thờ dự tiệc Thánh Thể. Đưa tay đón nhận Bánh Thánh là đón nhận tình thương và thanh sạch của Chúa. Bàn tay đón nhận Bánh Thánh cũng là bàn tay bác ái yêu thương góp phần thánh hoá trần gian.

Nguyện xin Chúa cho chúng con, trong mỗi lời nói, từ mỗi việc làm luôn xuất phát từ trái tim chân thành, từ lòng mến Chúa và yêu thương tha nhân. Amen.

Lm Giuse Nguyễn Hữu An

CHÚA NHẬT HUẤN GIÁO 2021

Lá thư Giám Mục Myron Cotta gửi Cộng Đoàn Dân Chúa Giáo Phận Stockton

24/8/2021

Cộng Đoàn Dân Chúa thân mến,

“Xin Chúa phán một lời thì linh hồn con sẽ lành mạnh.”



Chúa Nhật ngày 19 tháng 9 là ngày Giáo Hội cử hành Chúa Nhật Huấn Giáo. Dựa vào một vài ý tưởng của ĐTC Phanxicô về tầm quan trọng của Huấn Giáo và mối quan tâm của tôi cho việc Phúc Âm Hoá và Huấn Giáo trong toàn giáo phận, tôi muốn chia sẻ với anh chị em những tâm tình sau:

Chúa Nhật Huấn Giáo phải là một cơ hội giúp chúng ta nhận ra tầm quan trọng và ảnh hưởng của Huấn Giáo trên đời sống của cộng đoàn giáo xứ. Một khi đã thân tình nhận biết Chúa Giêsu qua việc gia tăng suy niệm Sách Thánh và Tin Mừng, chúng ta góp phần thêm vào việc liên tục hoán cải và Phúc Âm Hoá. Hơn nữa chúng ta còn nắm cảm được lịch sử Giáo Hội cùng với toàn bộ nhiệm cục đức tin của Giáo Hội.

Để giúp các con em, các bạn trẻ và người trưởng thành cảm nắm được ân phúc từ những huấn quyền của Chúa Giêsu và Giáo Hội, chúng ta cần cả một đạo quân giáo lý viên được huấn luyện kỹ càng và chất lượng, đặc biệt trong thời buổi hiện giờ đang chịu nhiều thách đố.

Ơn gọi cao quý này của giáo lý viên “bắt đầu với Chúa Kitô”. Khi một người tiếp tục lớn lên trong đức tin thì cách tốt nhất để người ấy học đức tin là dạy giáo lý. Kiến thức của một người sẽ tăng trưởng khi có dịp dạy người khác. Chia sẻ đức tin là một vinh dự và lúc đó bạn sẽ thấy đức tin của mình sống.

Trong thế giới hỗn loạn hôm nay, người ta đang đi tìm cả thật lẫn giả. Giáo lý viên công bố sự thật về Thiên Chúa, đức tin và luân lý. Thế giới cần (nghe biết về) sứ điệp của Tin Mừng và con đường dẫn tới hạnh phúc thật. Là giáo lý viên, chúng ta phải nhận ra rằng cầu nguyện, phụng vụ và mối hiệp

thông cá nhân với Thiên Chúa càng trở nên ý nghĩa và sinh động.

Khi bạn gia nhập đội ngũ giáo lý viên trong một Cộng Đoàn, cuộc hành trình đức tin và đời sống Công Giáo của bạn được Cộng Đoàn nâng đỡ bằng cầu nguyện và khuyến khích. Bạn sẽ khám phá ra đời giáo lý viên của bạn hệ tại ở việc quản lý tốt thời gian và tài năng của bạn.

Hơn nữa qua việc chứng tỏ cho gia đình thấy mình đánh giá cao việc đào luyện đức tin khi dành giờ dạy giáo lý, bạn đang cho con cháu, họ hàng thân thuộc thấy bạn đặt ưu tiên cho việc huấn luyện đức tin và đang nắm cảm niềm vui đó.

Chúa Giêsu đã nói: *“Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm phép rửa cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần, dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho anh em. Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế.”* (Mt 28:19-20).

Trong khi tiếp tục lớn lên như cộng đoàn đức tin, chúng ta cầu xin để có thêm nhiều giáo lý viên đầy tràn Thần Khí và cam kết hơn, những giáo lý viên không chỉ huấn giáo thế hệ hôm nay mà còn hướng tới thế hệ tương lai trong các giáo xứ khắp Giáo Phận Stockton.

Nếu quan tâm và muốn biết thêm chi tiết để trở thành giáo lý viên, xin liên lạc với cô Grace, Giám Đốc Văn Phòng Phúc Âm Hoá và Đào Luyện Đức Tin. Đồng thời xin anh chị em cầu nguyện cho chính bản thân mình biết nhận ra ơn gọi phục vụ Giáo Hội là giáo lý viên. Hãy lắng nghe những dấu chỉ của Chúa Thánh Thần. Ngài có thể đang kêu gọi chính bạn dấn thân vào việc dạy giáo lý ngay bây giờ. Chắc chắn bạn sẽ nhận thấy việc này sẽ thay đổi hoàn toàn đời bạn.

Trong bình an của Đức Kitô.

Giám Mục Myron Cotta.



Anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ! Mt 28:19